

English

"I hereby provide my consent to Citibank for Aadhaar based authentication for KYC purpose. By submitting my Aadhaar number to Citibank, I confirm and authorize Citibank to authenticate my Aadhaar number with UIDAI using Aadhaar OTP validation. Information received from UIDAI will be collected, stored and used by Citibank for the purpose of establishing my identity, towards submission of KYC/proof of address documents and sharing the same with agencies as may be mandated under the regulations from time to time. I confirm that I am providing the Aadhaar as an officially valid document voluntarily in accordance with extant rules and regulations."

Telugu

"KYC కోసం ఆధార్ ఆధారిత ప్రామాణీకరణ కోసం నేను సిటీబ్యాంక్కు నా సమ్మతిని అందిస్తున్నాను. నా ఆధార్ నంబర్ను సిటీబ్యాంక్కు సమర్పించడం ద్వారా, ఆధార్ OTP ధృవీకరణను ఉపయోగించి నా ఆధార్ నంబర్ను UIDAIతో ధృవీకరించడానికి నేను సిటీబ్యాంక్కు అంగీకారం ఇస్తున్నాను మరియు అధికారం ఇస్తున్నాను. UIDAI నుండి అందుకున్న సమాచారాన్ని KYC/ చిరునామా రుజువు పత్రాలను సమర్పించడానికి గాను నా గుర్తింపును రుజువు చేయడానికి, మరియు కాలానుగుణంగా నిబంధనల ప్రకారం తప్పనిసరి చేయబడిన ఏజెన్సీలతో పంచుకోవడానికి సిటీబ్యాంక్ సేకరించి, నిల్వ చేసి ఉపయోగిస్తుంది. ప్రస్తుతం ఉన్న నియమాలు మరియు నిబంధనలకు అనుగుణంగా నేను ఆధార్ను స్వచ్ఛందంగా అధికారికంగా చెల్లుబాటు అయ్యే పత్రంగా అందిస్తున్నానని నేను ధృవీకరిస్తున్నాను."

Gujarati

"હું અત્રે કેવાયસીના હેતુથી આધાર આધારિત ઓથેન્ટિકેશન માટે સિટીબેંકને મારી સંમતિ આપું છું. મારો આધાર નંબર સિટીબેંકને સુપરત કરીને હું સિટીબેંકને આધાર ઓટીપી વેલિડેશનનો ઉપયોગ કરીને યુઆઈડીએઆઈ સાથે મારો આધાર નંબર ઓથેન્ટિક કરવા માટે સમર્થન અને અધિકૃતિ આપું છું. યુઆઈડીએઆઈ પાસેથી પ્રાપ્ત માહિતી સમયાંતરે નિયમન દ્વારા ફરજિયાત હોઈ શકે તે મુજબ મારી ઓળખ સ્થાપિત કરવા, કેવાયસી / સરનામાના દસ્તાવેજોના પુરાવા સુપરત કરવા અને સંબંધિત સંસ્થાઓ સાથે તે આદાનપ્રદાન કરવા માટે સિટીબેંક દ્વારા ભેગા, સંગ્રહ અને ઉપયોગ કરવામાં આવી શકે છે. હું સમર્થન આપું છું કે હું નિયમો અને નિયમનની આવશ્યકતા અનુસાર સ્વૈચ્છિક રીતે વિધિસર પ્રમાણિત દસ્તાવેજ તરીકે આધાર પૂરો પાડી રહ્યો છું."

Urdu

“میں اس کے ذریعے کے وائی سی (KYC) مقصد کے لیے ادھار پر مبنی تصدیق کے لیے سٹی بینک کو اپنی رضامندی دیتا ہوں۔ سٹی بینک میں اپنا ادھار نمبر جمع کرتے ہوئے، میں سٹی بینک کو ادھار او ٹی پی (OTP) کی توثیق کا استعمال کرتے ہوئے UIDAI کے ساتھ اپنے ادھار نمبر کی توثیق کرنے کی تصدیق کرتا ہوں اور اجازت دیتا ہوں۔ UIDAI سے موصول ہونے والی معلومات کو سٹی بینک کے ذریعے میری شناخت قائم کرنے کے مقصد کے لیے، KYC پتے کے دستاویزات کے ثبوت جمع کرنے اور ایجنسیوں کے ساتھ شیئر کرنے کے لیے جمع، ذخیرہ اور استعمال کیا جائے گا جیسا کہ وقتاً فوقتاً ضابطوں کے تحت لازمی قرار دیا جائے گا۔ میں تصدیق کرتا ہوں کہ میں ادھار کو موجودہ قواعد و ضوابط کے مطابق رضاکارانہ طور پر ایک سرکاری طور پر درست دستاویز کے طور پر فراہم کر رہا ہوں۔”

Tamil

“KYC நோக்கங்களுக்காக ஆதார் அடிப்படையிலான அங்கீகாரத்திற்காக சிட்டி பேங்கிற்கு எனது ஒப்புதலை இதன்மூலம் வழங்குகிறேன். எனது ஆதார் எண்ணை சிட்டி பேங்கில் சமர்ப்பிப்பதன் மூலம், ஆதார் OTP சரிபார்ப்பைப் பயன்படுத்தி UIDAI உடன் எனது ஆதார் எண்ணை அங்கீகரிக்க சிட்டி பேங்கை நான் உறுதிப்படுத்தி அங்கீகரிக்கிறேன். UIDAI-யிடமிருந்து பெறப்பட்ட தகவல்கள் சேகரிக்கப்பட்டு, சேமிக்கப்பட்டு, Citibank-ஆல் எனது அடையாளத்தை நிறுவவும், KYC/முகவரிச் சான்று ஆவணங்களைச் சமர்ப்பிக்கவும், அவ்வப்போது விதிமுறைகளின் கீழ் கோரப்படும் நிறுவனங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ளவும் பயன்படுத்தப்படும். நடைமுறையில் உள்ள விதிகள் மற்றும் ஒழுங்குமுறைகளின்படி, நான் தானாகவே முன்வந்து ஆதாரை அதிகாரப்பூர்வமாக செல்லுபடியாகும் ஆவணமாக வழங்குகிறேன் என்பதை உறுதிப்படுத்துகிறேன்”.

Punjabi

“ਮੈਂ ਇਸ ਦੁਆਰਾ ਸਿਟੀਬੈਂਕ ਨੂੰ KYC ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਆਧਾਰ ਅਧਾਰਤ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਸਿਟੀਬੈਂਕ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਆਧਾਰ ਨੰਬਰ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾ ਕੇ, ਮੈਂ ਸਿਟੀਬੈਂਕ ਨੂੰ ਆਧਾਰ OTP ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ UIDAI ਨਾਲ ਮੇਰੇ ਆਧਾਰ ਨੰਬਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। UIDAI ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਿਟੀਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਮੇਰੀ ਪਛਾਣ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ, KYC/ਪਤੇ ਦੇ ਸਬੂਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਾਉਣ ਅਤੇ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਲਾਜ਼ਮੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ, ਸਟੋਰ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਵਰਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਮੈਂ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਮੌਜੂਦਾ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਵੈ-ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਇੱਕ ਅਧਿਕਾਰਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੈਧ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਜੋਂ ਆਧਾਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।”

Marathi

"मी याद्वारे सिटी बँकेला केवायसीकरिता आधार आधारित प्रमाणीकरणासाठी संमती देतो. माझा आधार क्रमांक सादर करून मी सिटी बँकेला आधार ओटीपी प्रमाणीकरण वापरून यूआयडीएआयकडे माझा आधार क्रमांक प्रमाणित करण्याची पुष्टी करतो आणि अधिकृत करतो. यूआयडीएआयकडून मिळालेली माहिती सिटी बँकेकडून माझी ओळख स्थापित करण्यासाठी, केवायसी/पत्त्याचा पुरावा कागदपत्रे सादर करण्यासाठी आणि वेळोवेळी नियमानुसार अनिवार्य असलेल्या एजन्सीसोबत शेअर करण्यासाठी गोळा केली जाईल, संग्रहित केली जाईल आणि वापरली जाईल. मी पुष्टी करतो की, मी विद्यमान नियम आणि नियमनांनुसार स्वेच्छेने अधिकृत वैध दस्तऐवज म्हणून आधार प्रदान करत आहे."

Bengali

"আমি এতদ্বারা কেওয়াইসি-এর উদ্দেশ্যে आधार ভিত্তিক প্রমাণীকরণের জন্য সিটিব্যাঙ্কে আমার সম্মতি প্রদান করছি। সিটিব্যাঙ্কে আমার आधार নম্বর জমা দেওয়ার মাধ্যমে, আমি সিটিব্যাঙ্কে आधार ওটিপি বৈধতা ব্যবহার করে ইউআইডিএআই-এর সাথে আমার आधार নম্বর প্রমাণীকরণের জন্য নিশ্চিত ও অনুমোদন দিচ্ছি। ইউআইডিএআই থেকে প্রাপ্ত তথ্য সিটিব্যাঙ্ক আমার পরিচয় প্রতিষ্ঠার উদ্দেশ্যে, কেওয়াইসি /ঠিকানার নথির প্রমাণ জমা দেওয়ার জন্য এবং সময়ে সময়ে প্রবিধানের অধীনে বাধ্যতামূলক এজেন্সিগুলির সাথে শেয়ার করার উদ্দেশ্যে সংগ্রহ করবে, সংরক্ষণ করবে এবং ব্যবহার করবে। আমি নিশ্চিত করছি যে আমি বর্তমান নিয়ম ও প্রবিধান অনুযায়ী স্বেচ্ছায় একটি আনুষ্ঠানিকভাবে বৈধ নথি হিসেবে आधार প্রদান করছি।"

Kannada

"ನಾನು ಈ ಮೂಲಕ KYC ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಆಧಾರ್ ಆಧಾರಿತ ದೃಢೀಕರಣಕ್ಕಾಗಿ ಸಿಟಿ ಬ್ಯಾಂಕ್‌ಗೆ ನನ್ನ ಒಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತೇನೆ. ಸಿಟಿಬ್ಯಾಂಕ್‌ಗೆ ನನ್ನ ಆಧಾರ್ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುವ ಮೂಲಕ, ಆಧಾರ್ OTP ಮೌಲ್ಯೀಕರಣವನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಂಡು UIDAI ಜೊತೆಗೆ ನನ್ನ ಆಧಾರ್ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಪ್ರಮಾಣೀಕರಿಸಲು ನಾನು ಸಿಟಿಬ್ಯಾಂಕ್‌ಗೆ ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತೇನೆ ಮತ್ತು ಅಧಿಕಾರ ನೀಡುತ್ತೇನೆ. ಯುಐಡಿಎಐನಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನನ್ನ ಗುರುತನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸುವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಸಿಟಿಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತದೆ, ಸಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಬಳಸುತ್ತದೆ, ಕೆವೈಸಿ/ವಿಳಾಸದ ದಾಖಲೆಗಳ ಪುರಾವೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಲು ಮತ್ತು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ನಿಯಮಾವಳಿಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಡ್ಡಾಯಗೊಳಿಸಬಹುದಾದಂತೆ ಏಜೆನ್ಸಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ನಾನು ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿರುವ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ನಿಬಂಧನೆಗಳಿಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಸ್ವಯಂಪ್ರೇರಣೆಯಿಂದ ಅಧಿಕೃತವಾಗಿ ಮಾನ್ಯವಾದ ದಾಖಲೆಯಾಗಿ ಆಧಾರ್ ಅನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ ಎಂದು ನಾನು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತೇನೆ."

Malayalam

"കെവൈസി ആവശ്യത്തിനായുള്ള ആധാർ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ള പ്രാമാണീകരണത്തിനായി സിറ്റിബാങ്കിന് ഞാൻ ഇതിനാൽ എന്റെ സമ്മതം നൽകുന്നു. എന്റെ ആധാർ നമ്പർ സിറ്റിബാങ്കിൽ സമർപ്പിക്കുന്നതിലൂടെ, ആധാർ ഒടിപി വാലിഡേഷൻ ഉപയോഗിച്ച് യുഎഡിഐഐയിൽ എന്റെ ആധാർ നമ്പർ പ്രാമാണീകരിക്കുന്നതിന് ഞാൻ സിറ്റിബാങ്കിനെ അധികാരപ്പെടുത്തുകയും അത് സ്ഥിരീകരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. യുഎഡിഐഐയിൽ നിന്ന് ലഭിക്കുന്ന വിവരങ്ങൾ കാലാകാലങ്ങളിലുള്ള ചട്ടങ്ങൾ പ്രകാരം നിർബന്ധമാക്കിയേക്കാവുന്ന വിധം എന്റെ തിരിച്ചറിവ് സ്ഥാപിക്കുന്നതിനും, കെവൈസി/വിലാസ രേഖകളുടെ തെളിവ് സമർപ്പിക്കുന്നതിനും, ഏജൻസികളുമായി പങ്കിടുന്നതിനുമായി സിറ്റിബാങ്ക് ശേഖരിക്കുകയും സംഭരിക്കുകയും ഉപയോഗിക്കുകയും ചെയ്യും. നിലവിലുള്ള നിയമങ്ങൾക്കും ചട്ടങ്ങൾക്കും അനുസൃതമായി ഔദ്യോഗികമായി സാധുതയുള്ള ഒരു രേഖയായി ഞാൻ സ്വമേധയാ ആധാർ നൽകുന്നുണ്ടെന്ന് സ്ഥിരീകരിക്കുന്നു."

Hindi

"मैं सिटीबैंक को केवाईसी प्रक्रिया के तहत आधार आधारित प्रमाणीकरण के लिए अपनी सहमति देता/देती हूँ। मैं अपना आधार नंबर सिटीबैंक को प्रदान कर इसकी पुष्टि करता/करती हूँ और अधिकृत करता/करती हूँ कि सिटीबैंक मेरे आधार नंबर को यूआईडीएआई के साथ आधार ओटीपी सत्यापन के माध्यम से प्रमाणित कर सकता है। यूआईडीएआई से प्राप्त जानकारी को सिटीबैंक मेरी पहचान सत्यापित करने, केवाईसी और पते के प्रमाण से जुड़े दस्तावेज जमा करने और आवश्यक नियामक दिशानिर्देशों के तहत संबंधित एजेंसियों के साथ साझा करने के लिए एकत्र, संग्रहीत और उपयोग करेगा। मैं यह पुष्टि करता/करती हूँ कि आधार को मैं स्वेच्छा से आधिकारिक वैध दस्तावेज के रूप में प्रस्तुत कर रहा/रही हूँ और यह मौजूदा नियमों और विनियमों के अनुसार है।"